

電話サービスをよく知ること

そして

- 料金を節約し
- 電話による詐欺に合うのを防ぎ
- あなたに一番合うサービスを選んで下さい。



**California Public
Utilities Commission**

Telecommunications Education and Assistance in Multiple-Languages (TEAM) Program

www.cpuc.ca.gov/team-and-changes

cabteamandchanges@cpuc.ca.gov

電話による詐欺の被害を受けたら、すぐに電話会社に連絡を取り、許可していない料金請求を取り消してもらったり、もとの電話サービスに戻してもらったりして下さい。必要であれば、詐欺事件ホットライン(the fraud hotline)に通報してください。より多くの情報は、詐欺事件ホットラインに電話をするか、以下のサイトからプリントアウトして、CPUCのパンフレットを入手してください。 www.calphoneinfo.com.

If you are not able to resolve your dispute with your service provider, call the Consumer Affairs Branch (800) 649-7570

電話サービスを上手に管理する

CALIFORNIA
PUBLIC
UTILITIES
COMMISSION



電話サービスを上手に管理する

カリフォルニア・ライフライン

あなたの収入が下記の金額以下であれば、ローカル電話サービス料金の割引を受けることができます。

1人または2人世帯	\$ 25,100
3人世帯	\$ 29,300
4人世帯	\$ 35,400
一人増えるごと	\$ 6,100

(この収入制限は、2014年5月31日以降、□□される可能性があります)

年収が規定の額以下であることを証明する書類、または社会保障所得(SSI) 全米学校昼食プログラム(NSL), Medicaid, Medi-Cal, Healthy Families 等の医療扶助、フードスタンプ、LIHEAP(光熱費負担軽減)、TANF(一時援助金)、WIC(栄養強化計画)、またはある種の先住民部族プログラムに参加して援助を受けているという証明書類を提出して、申し込んでください。

- すでに加入済み場合は、毎年更新書類を送ってください。でなければ、サービスが受けられなくなり、改めて申し込みすることが必要になります。
- 電話口社に電話をして、記入用紙や使用説明書を受け取ってください。

オプション

ローカル（区域内）電話サービス

料金とサービスを比べましょう。ローカル電話料金に含まれるのは以下のようなものです。

- サービス開始や変更に伴う一回払いの手数料
- 月ごとの料金
- あなたのローカルエリアの外の地域への通話料金

長距離電話サービス

数多くの長距離電話サービスから選べます。以下のことを、調べましょう。

- 毎月いくらかかるのか、そしてその料金に何が含まれているか。
- 最低料金が設定されているか。
- 短期間だけ適用される特別料金やキャンペーン料金に注意する。

電話による詐欺

詐欺に合わないために、毎月、電話の請求書をきちんと調べましょう。次のようなことに気虚偽広告

- 虚偽広告- サービスを選ぶ前に、広告全体をきちんと読みましょう。広告のサービスに申し込む時は、その広告を保存しておいて下さい。あなたの母国語での説明を頼んでください。
- スラミング- とは、あなたの許可無しで、長距離電話会社を別の会社に切り替えられることです。
- クラミング- ユーザーの許可無く、電話の請求書に請求が追加されることで、違法です。この請求は、電話サービスに関係していることもあれば、全く別のものものこともあります。



プリペイド式電話カード

プリペイド式電話カードを利用すると、どの電話からでも電話をかけることができます。カードごとに以下の情報が載っているはずですが、

1. 電話会社名
2. すべての料金の説明
3. 一日24時間営業のフリーダイヤルのカスタマーサービス電話番号
4. 使用期限の日付
5. 電話接口が中断された場合に、返金を受ける方法
6. 通話分口が切り上げになるか、切り捨てになるか
7. カード残高に追加入金をする方法

携口電話サービス

C P U C が携帯電話サービスを選ぶためのパンフレットを発行しています。1-800-649-7570 に電話をするか、ウェブサイトの www.calphoneinfo.com からプリントアウトして、入手して下さい。一般的に：

- いつ、どこで、どのように携帯電話を使いたいかを考え、それに合うものを探して下さい。
- どういったサービスに申し込もうとしているか、いくら料金がかかるのかを、理解して下さい。
- 試用期間にサービスをよくテストしてください。必要なら試用期間中にキャンセルすると、早期解約手数料がかからないですみます。